

Zeitschrift: Vierteljahresberichte / Statistisches Amt der Stadt Bern
Herausgeber: Statistisches Amt der Stadt Bern
Band: 45 (1971)
Heft: 1

Rubrik: Industrie, Handel, Gastgewerbe

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

V. INDUSTRIE, HANDEL, GASTGEWERBE

Bewilligungen für Abweichungen
von den arbeitsgesetzlichen Normalarbeitszeiten¹⁾

1. Industrielle Betriebe

24 Bewilligungen, Betriebe, Arbeitsstunden	Wirtschaftsgruppen					Total 1. Vierteljahr	
	Her- stellung von Nahrungs- und Genuss- mitteln	Textil- und Bekleidungs- industrie	Graphi- sches Gewerbe	Metall- und Maschinen- industrie	Übrige	1971	1970
Überzeitarbeit							
Erteilte Bewilligungen ...	3	3	12	20	—	38	36
Betriebe	3	3	10	15	—	31	28
Bewilligte Arbeitsstunden	92 457	3 996	62 373	34 268	—	193 094	200 981
Nachtarbeit							
Erteilte Bewilligungen ...	1	—	12	1	—	14	23
Betriebe	1	—	5	1	—	7	18
Bewilligte Arbeitsstunden	24	—	5 947	1 620	—	7 609	23 433
Sonntagsarbeit							
Erteilte Bewilligungen ...	—	—	—	1	—	1	6
Betriebe	—	—	—	1	—	1	5
Bewilligte Arbeitsstunden	—	—	—	40	—	40	307
Verschiebung der Grenzen der Tagesarbeit							
Erteilte Bewilligungen ...	1	—	2	—	—	3	4
Betriebe	1	—	2	—	—	3	4
Bewilligte Arbeitsstunden	2	—	2 364	—	—	2 366	57 290
Zwei- und mehrschichtige Tagesarbeit							
Erteilte Bewilligungen ...	—	—	2	—	—	2	9
Betriebe	—	—	1	—	—	1	7
Bewilligte Arbeitsstunden	—	—	2 204	—	—	2 204	14 854

¹⁾ Ohne Berücksichtigung von «Bis auf weiteres» sowie für ein Jahr oder länger ausgestellten Bewilligungen.

Bewilligungen für Abweichungen
von den arbeitsgesetzlichen Normalarbeitszeiten (Fortsetzung)

2. Nichtindustrielle Betriebe

25 Bewilligungen Betriebe, Arbeitsstunden	Wirtschaftsgruppen					Total 1. Vierteljahr	
	Metall- gewerbe	Bau- gewerbe	Dienstleistungen		Übrige		
			Handel	Andere	1971	1970	
Überzeitarbeit							
Erteilte Bewilligungen ..	—	—	—	—	—	—	—
Betriebe	—	—	—	—	—	—	—
Bewilligte Arbeitsstunden	—	—	—	—	—	—	—
Nachtarbeit							
Erteilte Bewilligungen ..	13	15	8	4	3	43	40
Betriebe	10	9	6	4	3	32	32
Bewilligte Arbeitsstunden	1 897	15 460	30 543	5 434	115	53 449	9 115
Sonntagsarbeit							
Erteilte Bewilligungen ..	1	1	2	—	1	5	6
Betriebe	1	1	2	—	1	5	5
Bewilligte Arbeitsstunden	12	140	100	—	12	264	179
Verschiebung der Grenzen der Tagesarbeit							
Erteilte Bewilligungen ..	4	5	17	7	—	33	12
Betriebe	4	4	8	3	—	19	13
Bewilligte Arbeitsstunden	263	148	4 771	12 899	—	18 081	2 245
Zwei- und mehrschichtige Tagesarbeit							
Erteilte Bewilligungen ..	—	—	—	—	—	—	—
Betriebe	—	—	—	—	—	—	—
Bewilligte Arbeitsstunden	—	—	—	—	—	—	—

Abzahlungskäufe mit Eigentumsvorbehalt

26 Warengattungen	Käufe mit einer Kaufsumme von					Käufe im ganzen	Kauf- summe Fr.	An- zahlung Fr.
	bis Fr. 1000	Fr. 1001 — 2000	Fr. 2001 — 5000	Fr. 5001 — 10 000	über Fr. 10000			
Hausrat für Privatg.	9	4	19	13	4	49	211 934	61 434
Musikinstrumente ..	9	4	7	—	1	21	42 495	16 090
Nähmaschinen	1	1	—	—	—	2	1 870	617
Büromasch., Kassen.	—	—	1	1	—	2	14 450	850
Gewerbl. Maschinen .	—	—	—	—	8	8	1 230 800	259 410
And. Geschäftsinv. ...	—	—	2	4	1	7	54 033	6 750
Fahrräder	—	—	—	—	—	—	—	—
Motorräder	6	2	—	—	—	8	8 433	3 300
Personenautomobile .	—	2	24	57	21	104	834 234	353 266
Andere Automobile .	—	—	2	2	9	13	626 870	144 540
Verschiedenes	—	1	1	1	2	5	135 660	66 062
1. Vierteljahr 1971 ..	25	14	56	78	46	219	3 160 779	912 319
1. Vierteljahr 1970 ..	27	29	87	71	35	249	2 514 662	762 492

Städtische Billettsteuer

27 Veranstaltungen	Billettsteuerpflichtige Besucherzahl				Zahl der abgerechneten Veranstal- tungen	Gemeinde- steuerbetrag Fr.
	Januar	Februar	März	1. Vierteljahr		
Kinos	194 600	182 557	179 584	556 741	6 143	367 956
Stadttheater	37 804	14 222	14 180	66 206	91	64 581
Übr. ständige Theater .	4 420	13 968	10 006	28 394	301	29 559
Fussballspiele	—	—	3 814	3 814	11	1 646
Eishockeyspiele	16 879	6 915	20 342	44 136	19	31 249
Übrige Sportanlässe ..	—	812	1 616	2 428	6	2 326
Konzerte	3 372	6 943	8 799	19 114	54	23 789
Vorträge	488	1 644	2 640	4 772	49	1 397
Gesellige Anlässe	7 208	5 723	9 102	22 033	80	15 782
Dancings	30 757	34 493	57 991	123 241	363	41 575
Ausstellungen	1 097	1 228	—	2 325	2	339
Andere Veranstaltung.	27 688	56 222	34 244	118 154	73	33 137
Zusammen 1971	324 313	324 727	342 318	991 358	7 192	613 336
Zusammen 1970	322 775	332 115	347 827	1 002 717	7 104	582 020
Davon Kinos 1970	210 077	228 471	172 299	610 847	6 103	376 836

Betreibungen und Konkurse

28 Vierteljahre	Betreibungen					Nachlassverträge			Eröffnete Konkurse	
	Zahlungsbefehle		Pfändungen	Verlustscheine	Pfandverwertungen	überhaupt	bestätigt	verworfen		
	überhaupt	davon f. Steuerbetreibungen								
1. Vierteljahr 1971 .	4651	134	1032	786	946	—	—	—	16	
1. Vierteljahr 1970 .	4598	345	1281	982	1002	1	1	—	21	

Fremdenverkehr

Abgestiegene Gäste und Übernachtungen

29 Monate Hotels	Abgestiegene Gäste				Übernachtungen					
	Inland-gäste	Auslandgäste		über-haupt	Inland-gäste	Auslandgäste		über-haupt		
		absolut	in %			absolut	in %			
Januar	7 125	6 240	46,7	13 365	14 063	13 538	49,0	27 601		
Februar	6 521	6 533	50,0	13 054	12 085	13 324	52,4	25 409		
März	8 230	9 227	52,9	17 457	16 280	20 821	56,1	37 101		
Hotels I. Ranges ...	5 284	7 671	59,2	12 955	8 911	15 951	64,2	24 862		
Hotels II. Ranges ...	13 206	11 734	47,0	24 940	25 489	26 099	50,6	51 588		
Hotels III. Ranges ¹⁾ ...	3 386	2 595	43,4	5 981	8 028	5 633	41,2	13 661		
1. Vierteljahr 1971 ...	21 876	22 000	50,1	43 876	42 428	47 683	52,9	90 111		
1. Vierteljahr 1970 ...	22 145	23 217	51,2	45 362	42 173	46 242	52,3	88 415		

¹⁾ Einschliesslich Fremdenpensionen.

Aufenthaltsdauer und Bettenbesetzung

30 Monate Hotels	Anzahl			Durchschnittliche Aufenthaltsdauer			Bettenbesetzung in % der verfügbaren Gastbetten	
	Betriebe	Gastbetten		Inland-gäste	Ausland-gäste	über-haupt		
		vorhandene	verfügbare					
Januar	35	1996	1909	1,9	2,1	2,0	46,6	
Februar	35	1996	1928	1,8	2,0	1,9	47,1	
März	35	1996	1990	1,9	2,2	2,1	60,1	
Hotels I. Ranges ...	4	622	609	1,7	2,0	1,9	45,4	
Hotels II. Ranges ...	18	999	965	1,9	2,1	2,0	59,4	
Hotels III. Ranges ¹⁾ ...	13	375	369	2,3	2,1	2,2	41,1	
1. Vierteljahr 1971 ...	35	1996	1943	1,9	2,1	2,0	51,5	
1. Vierteljahr 1970 ...	36	2003	1977	1,9	1,9	1,9	49,7	

¹⁾ Einschliesslich Fremdenpensionen.

Gäste und Übernachtungen nach Herkunfts ländern

31 Herkunfts länder (ständiger Wohnsitz)	Gäste		Übernachtungen		Über- nachtungen pro Gast	
	1. Vier- teljahr 1971	1. Vier- teljahr 1970	1. Vier- teljahr 1971	1. Vier- teljahr 1970	1. Vier- teljahr 1971	1. Vier- teljahr 1970
Deutschland	5 746	5 916	11 228	11 039	2,0	1,9
Frankreich	2 113	2 613	3 651	3 858	1,7	1,5
Italien	2 831	2 467	7 018	5 685	2,5	2,3
Österreich	671	666	1 366	1 251	2,0	1,9
Grossbritannien, Irland	1 163	1 277	2 758	2 522	2,4	2,0
Niederlande	889	906	1 803	1 650	2,0	1,8
Belgien	520	601	805	904	1,5	1,5
Luxemburg	75	66	122	112	1,6	1,7
Dänemark	167	219	287	580	1,7	2,6
Schweden	537	306	1 768	778	3,3	2,5
Norwegen	70	60	175	114	2,5	1,9
Finnland	130	106	476	209	3,7	2,0
Sowjetrussland (U.d.S.S.R.)	181	93	711	239	3,9	2,6
Polen	63	49	250	125	4,0	2,6
Tschechoslowakei	92	140	276	527	3,0	3,8
Ungarn	89	86	215	244	2,4	2,8
Rumänien	58	35	208	137	3,6	3,9
Jugoslawien	325	206	889	725	2,7	3,5
Griechenland	106	103	419	482	4,0	4,7
Bulgarien	41	45	142	145	3,5	3,2
Türkei	49	109	157	466	3,2	4,3
Spanien	569	1 287	896	2 085	1,6	1,6
Portugal	126	154	145	253	1,2	1,6
Vereinigte Staaten (USA)	3 151	2 638	6 939	4 967	2,2	1,9
Kanada	345	351	587	1 112	1,7	3,2
Zentralamerika, Mexiko	100	98	175	375	1,8	3,8
Argentinien	242	255	468	474	1,9	1,9
Brasilien	119	179	263	291	2,2	1,6
Übriges Südamerika	326	460	550	1 063	1,7	2,3
Vereinigte Arabische Republik ...	29	53	190	347	6,6	6,5
Tunesien, Algerien, Marokko	73	87	107	235	1,5	2,7
Südafrikanische Union	85	84	132	141	1,6	1,7
Übriges Afrika	89	137	160	418	1,8	3,1
Indien, Pakistan	83	90	194	313	2,3	3,5
Israel	88	96	157	326	1,8	3,4
Japan	338	888	813	1 244	2,4	1,4
Übriges Asien	211	166	948	598	4,5	3,6
Australien und Ozeanien	110	125	235	208	2,1	1,7
Ausland total	22 000	23 217	47 683	46 242	2,1	1,9
Schweiz, Liechtenstein	21 876	22 145	42 428	42 173	1,9	1,9
Zusammen	43 876	45 362	90 111	88 415	2,0	1,9